



第七十七届会议

暂定项目表* 项目 117(c)

选举各附属机关成员以补空缺，并进行
其他选举：选举人权理事会成员

2022年5月3日罗马尼亚常驻联合国代表团给大会主席的普通照会

罗马尼亚常驻联合国代表团向大会主席致意，并谨提及罗马尼亚将作为候选国参加在2022年10月大会第七十七届会议期间举行的人权理事会2023-2025年任期成员选举。

根据大会第60/251号决议，罗马尼亚政府谨提交罗马尼亚的自愿许诺和承诺，重申罗马尼亚坚定不移地致力于促进和尊重所有人权，并积极参与推进人权理事会的工作，以实现其核心目标(见附件)。

罗马尼亚常驻联合国代表团谨请将本照会及其附件作为大会文件分发给荷。

* A/77/50。



2022年5月3日罗马尼亚常驻联合国代表团给大会主席的普通照会的附件

罗马尼亚参选人权理事会 2023-2025 年任期成员

根据大会第 60/251 号决议作出的自愿许诺和承诺

1. 罗马尼亚谨提交人权理事会 2023-2025 年任期成员参选申请。我们愿意成为人权理事会的正式成员，是因为我们决心为和平与安全、发展和人权这三个相互依存、相辅相成的联合国支柱做出贡献。
2. 罗马尼亚迄今已两次担任理事会成员，包括在理事会成立后的头三年即从 2006 年开始，以及最近的 2011 年至 2014 年期间。受益于以往任期的经验教训以及我们在其他联合国机构的成员资格，如果当选，我们将继续努力建设一个强大、团结、包容、运作良好和高效的人权理事会，能够应对所有当前和新出现的挑战。
3. 庄严载入《联合国宪章》、《世界人权宣言》和核心人权文书并在决议和声明中不断重申的民主价值观和原则，为保护人权不受侵犯和践踏提供了必要的基本工具。罗马尼亚将继续倡导对民主价值观和原则的尊重，并为其充分实现而奋斗。
4. 罗马尼亚的参选是我们更广泛的全球民主和人权承诺的一部分，立足于并且也符合我们对多边主义、基于规则的国际秩序以及对全面处理和平与安全问题的承诺。
5. 作为这一处理办法的一部分，罗马尼亚真诚致力于在所有各级促进和保护人权：在国内、在我们区域(作为欧洲联盟、欧洲委员会和欧洲安全与合作组织的成员)以及在全世界。我们坚信，人权是普遍、不可剥夺、不可分割和相互关联的，没有人权就没有人的尊严。
6. 罗马尼亚已批准人权领域几乎所有主要的国际条约和议定书：《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》和《禁止酷刑公约任择议定书》、《公民权利和政治权利国际公约》、《旨在废除死刑的〈公民权利和政治权利国际公约〉第二项任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约》、《消除一切形式种族歧视国际公约》、《经济社会文化权利国际公约》、《儿童权利公约》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》、《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的任择议定书》和《残疾人权利公约》。
7. 罗马尼亚加入的所有人权条约的条款以及《世界人权宣言》所载的条款都直接适用于罗马尼亚法律。此外，根据罗马尼亚宪法，如果两者之间有任何不一致之处，关于基本人权的国际公约或条约都优先于国内立法，除非宪法或国家法律规定了更为有利的条件。
8. 罗马尼亚致力于积极参加人权理事会的审查，以便为巩固理事会在保护和促进人权方面的效力做出贡献。
9. 罗马尼亚完全支持联合国人权事务高级专员的任务授权、独立性和活动，并将支持该办事处在世界各地开展的捍卫人类尊严和基本权利与价值观的重要工

作。我们仍然致力于加强和支持特别程序和其他联合国人权机制，并将鼓励所有会员国与它们合作，确保它们有足够的供资。

10. 罗马尼亚已经向特别程序发出长期邀请，并且在我国人权状况方面与特别任务负责人有着良好的合作记录。

11. 在所有审议周期中，罗马尼亚对普遍定期审议机制都表现出了开放和建设性的参与，并报告了为落实所收到的建议而采取的措施。我们将密切关注执行进展，并保证在制定国家立法和政策时以这些进展和联合国条约机构提出的其他建议为指导。我们将继续支持加强普遍定期审议进程，作为完成理事会工作的有效报告和监测工具。

12. 我们认为，当务之急是让人权理事会专注于其创始文件所确立的核心人权价值观，避免一切政治化和两极化并减缓离心倾向。我们将以透明、公开以及所有联合国会员国持续对话为指导，无论它们是否在人权理事会任职，同时铭记它们的国家和地区具体情况。

13. 我们将努力通过我们的工作创造附加值，并在理事会留下我们的印记。在可能的新任期里，我们将始终把我们的精力和资源用于人权理事会能够产生真正影响的项目和倡议，并鼓励合作伙伴也这样做。

14. 在内外事务政策一致性原则的指导下，我们将此次参选视为一次机会，以评估我们自己的成就，并挑战我们可以改进的领域。

15. 我们承认民间社会在理事会运作中发挥着贯穿各领域的重要作用。非政府组织和年轻一代的参与和伙伴关系将是我们计划采取的所有步骤和行动的关键。

16. 根据上述原则、价值观和愿景，罗马尼亚提出以下自愿许诺和承诺。

一. 维护民主、法治和人权

17. 罗马尼亚将继续促进民主，将其作为实现和平、稳定和繁荣的唯一可行的政治制度。过去两年的冠状病毒病(COVID-19)疫情给民主带来了新的挑战和威胁。我们目前必须面对的民主竞争者需要一个强有力的、贯穿各领域的对策。民主的复原力来自坚实的基础，应该能够经受住时间和时代的考验。

18. 我们承诺在我们对人权、法治和民主治理的坚定信念的指引下重建美好，并为此支持和协助其他国家增强复原力。

19. 我们承诺通过协调一致的国内和国际对策，打击腐败并解决这一祸害与有组织犯罪之间的联系。我们同样致力于为子孙后代确保一个可持续的未来，为此，我们将应对影响健康权和清洁安全环境权的腐败问题。

20. 我们将努力尽量利用新技术来保护和促进人权、基本自由和民主治理。我们将与理事会其他成员协调行动，为减轻新技术的影响做出贡献，并采取必要的保障措施，防止和应对新技术可能对民主和人权造成的任何威胁和影响。

二. 打击一切形式歧视

21. 罗马尼亚的长期原则立场是拒绝和谴责一切形式的歧视、种族主义、仇外心理和反犹太主义。我们保证在这一经过验证的记录基础上再接再厉，使这些态度成为过去。

22. 我们承诺采取强硬立场，反对煽动仇恨的言论和煽动敌对或暴力行为。我们将奋起反对任何利用陈规定型观念和负面叙述来推进歧视性议程的企图。我们的目标是让世界各地我们所生活的社区成为人人都安全而且受欢迎的场所，不管他们的背景或个人情况如何。

23. 我们计划以积极行动和成功案例为基础，建立一种积极的反歧视办法。我们认为，人类是由超越差异的共同价值观和包容多样性的能力来界定的。我们从基本的联合国人权文书和《2030年可持续发展议程》中汲取灵感，通过宽容、开放、包容和合作，共同寻找消除歧视和不让任何人掉队的最佳解决方案。

三. 保护妇女和女童的人权

24. 我们重视每个妇女和女童的潜力以及她们对社区的独特贡献。我们决心尊重、保护和促进妇女和女童的人权，并在生活和社会的所有领域推进性别平等。我们坚信，性别平等是和平、繁荣和有复原力社会的重要先决条件，也是经济增长和可持续发展的推动因素。

25. 我们将继续努力实现妇女充分且不受阻碍地参与公共生活、获得决策职位和机构性别均等，并缩小薪酬差距。为此，我们将加紧努力，消除妇女仍然面临的一切形式歧视、障碍和陈规定型观念。

26. 罗马尼亚与国际和国内行为体以及民间社会合作，致力于终止性别暴力，提高对这种残忍和有辱人格现象的认识，并开展相关教育，这种现象对妇女和女童的生活、尊严和安全产生了不可估量的影响。我们将强烈谴责所有煽动性别暴力的行为，并将不遗余力地确保这种应受谴责的行为受到应有的定罪、起诉和惩罚。

27. 我们将继续巩固我们的共同成就，分享我们自己的经验并交流良好做法。罗马尼亚将是关于平等、不歧视妇女和女童以及排除性别暴力、虐待和骚扰的所有倡议和行动的可靠伙伴。

四. 捍卫表达自由

28. 我们认为，表达自由是每一个行之有效且妥为确立的民主社会的基石。罗马尼亚承诺捍卫这一基本自由，这是在任何情况下充分和有效享有其他人权所不可或缺的。

29. 出于对虚假信息、歪曲报道和恶意宣传的速度和规模的关切，我们将集中力量加强全球应对滥用和误用言论自由的邪恶行为。罗马尼亚承诺在与大众媒体、社交平台 and 民间社会建立牢固伙伴关系的基础上，以全面、综合的方式，在提高联合国及其会员国应对这一挑战的复原力方面发挥积极作用。

30. 罗马尼亚在国内保障媒体自由，并将在世界其他地方捍卫媒体自由。我们将尽最大努力确保传统和数字大众媒体享有自由、编辑独立性，并免受审查和政治干预。记者和媒体工作者在民主面临危险和发生侵权行为时充当预警人员和揭发者，因此必须保证他们有一个安全的空间来开展工作。

31. 我们将特别关注来自战争或冲突地区的记者，他们经常愿意冒着生命危险报道关键的事态发展。我们保证尊重他们的工作，并保障他们不受阻碍、不受任何性质敌对行动影响的从业权利。我们承诺进一步确保女记者和其他媒体专业人员的保护和安全，她们在网上和网下都不成比例地遭受威胁、骚扰和暴力。

32. 我们承诺投入我们的努力和资源来促进和推动国内外的媒体教育。我们认为媒体素养是所有公民都应该掌握的一项基本技能。我们将重点建设辨别、核实事实和负责任地发布媒体内容的能力，这将增进和加强打击虚假信息的努力。
